



UFAG LABORATORIEN AG Telefon +41 58 434 43 00
 Kornfeldstrasse 4 Telefax +41 58 434 43 01
 Postfach info@ufag-laboratorien.ch
 CH-6210 Sursee www.ufag-laboratorien.ch

Wasserversorgung Ettiswil
 Herr Kurt Stocker-Duss
 Balmhof
 CH-6218 Ettiswil

Kunden-Nr.: 55631

Kopie an: Wasserversorgung Ettiswil, Herr Kurt Stocker-Duss, Ettiswil
 Rechnung an: Wasserversorgung Ettiswil, Herr Kurt Stocker-Duss, Ettiswil

Prüfbericht

Auftrags-Nr.: 26-00660

Seite 1 von 5

Eingang: 16.01.26 Erledigt: 30.01.26

Übersicht

Pos.	Proben-Nr.	Probenname, Probenbezeichnung	Ihre Probenreferenz
1	26-00660-001	PW-Unterfeld	
2	26-00660-002	Brestenegg v. UVA	
3	26-00660-003	Balmhof	
4	26-00660-004	Neu Kidli	

Sursee, 30.01.2026

Ihr Ansprechpartner:

Dr. Michael Stephany
 Fachspezialist Auftragsmanagement LM/FM

Dieser Bericht wurde durch ein validiertes Laborinformationssystem generiert.
 Die Freigabe erfolgte durch rückverfolgbare elektronische Unterschriften.

Der vorliegende Prüfbericht bezieht sich ausschliesslich auf die untersuchte Probe, wie erhalten. Nähere Kenndaten zu den verwendeten Untersuchungsmethoden inkl. Messunsicherheit stehen auf Anfrage zur Verfügung. Die mit [*] bezeichneten Methoden gehören nicht zum Geltungsbereich der Akkreditierung. Mit [**] bezeichnete Methoden wurden von einem Unterauftragnehmer durchgeführt. Auszüge aus dem Prüfbericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung der UFAG LABORATORIEN AG erstellt werden. Es gelten unsere AGB.





Prüfbericht

Auftrags-Nr.: 26-00660
 Eingang: 16.01.26 Erledigt: 30.01.26

Seite 2 von 5

Auftraggeber: Wasserversorgung Ettiswil, KdNr. 55631
 Herr Kurt Stocker-Duss
 CH-6218 Ettiswil
 Position: 1
 Proben-Nr.: 26-00660-001
 Probenname: PW-Unterfeld
 Menge: 500 ml
 Oberfl. Temp. bei Eing. in °C: 8.5

Code - Methode, Messtechnik BG / NG
 Parameter Resultat Einheit Spezifikation Richt-/Tol.w. Höchstwert (LOQ / LOD)

Mikrobiologie

ISONMIK002 - ISO 6222 mod., Keimzählung (VM0841)					
Aerobe Keime (GKZ)		< 1 KBE/ml			max. 100
SLMTMIK003 - ISO 7899-2 mod., Keimzählung (VM0841)					
Enterokokken		nn in 100 ml			nn
ISOTMIK008 - ISO 9308-1 mod., Keimzählung (VM0841)					
Escherichia coli		nn in 100 ml			nn

Anionen

DINNICH001 - DIN EN ISO 10304-1, IC, [**]					
Nitrat	NO3	21 mg/l			max. 40
Chlorid	Cl	10 mg/l			
Sulfat	SO4	15 mg/l			

Wasserhärte

DINNIP001 - DIN, ICP-OES					
Calcium	Ca	121.2 mg/l			
Magnesium	Mg	14.1 mg/l			
INTNBER002 - berechnet aus Kalk- und Magnesiumhärte					
Gesamthärte		36.1 °fH			

Physikalische Parameter

EDINPOT001 - EDI, potentiometrisch					
pH-Wert		7.8			

Kommentare

Lebensmittelrechtliche Beurteilung:

Die untersuchte Probe **erfüllt** im Rahmen der durchgeführten Untersuchungen die Anforderungen der Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016 in der aktuellen Version.



Legende: nn = nicht nachweisbar (unterhalb NG) NG = Nachweisgrenze KBE = Kolonienbildende Einheiten
 nb = nicht bestimmbar (unterhalb BG) BG = Bestimmungsgrenze TS = Trockensubstanz



Prüfbericht

Auftrags-Nr.: 26-00660

Seite 3 von 5

Eingang: 16.01.26 Erledigt: 30.01.26

Auftraggeber: Wasserversorgung Ettiswil, KdNr. 55631
 Herr Kurt Stocker-Duss
 CH-6218 Ettiswil
 Position: 2
 Proben-Nr.: 26-00660-002
 Probenname: Brestenegg v. UVA
 Menge: 500 ml
 Oberfl. Temp. bei Eing. in 8.5
 °C:

Code - Methode, Messtechnik

BG / NG

Parameter	Resultat	Einheit	Spezifikation	Richt-/Tol.w.	Höchstwert	(LOQ / LOD)
-----------	----------	---------	---------------	---------------	------------	-------------

Mikrobiologie

ISONMIK002 - ISO 6222 mod., Keimzählung (VM0841)	Aerobe Keime (GKZ)	5 KBE/ml			max. 100	
SLMTMIK003 - ISO 7899-2 mod., Keimzählung (VM0841)	Enterokokken	nn in 100 ml			nn	
ISOTMIK008 - ISO 9308-1 mod., Keimzählung (VM0841)	Escherichia coli	nn in 100 ml			nn	

Anionen

DINNICH001 - DIN EN ISO 10304-1, IC, [**]	Nitrat	NO3	12 mg/l		max. 40	
	Chlorid	Cl	1.4 mg/l			
	Sulfat	SO4	14 mg/l			

Wasserhärte

DINNIP001 - DIN, ICP-OES	Calcium	Ca	90.3 mg/l			
	Magnesium	Mg	20.5 mg/l			
INTNBER002 - berechnet aus Kalk- und Magnesiumhärte	Gesamthärte		31.0 °fH			

Physikalische Parameter

EDINPOT001 - EDI, potentiometrisch	pH-Wert		8.2			
------------------------------------	---------	--	-----	--	--	--

Kommentare

Lebensmittelrechtliche Beurteilung:

Die untersuchte Probe **erfüllt** im Rahmen der durchgeführten Untersuchungen die Anforderungen der Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016 in der aktuellen Version.



Legende: nn = nicht nachweisbar (unterhalb NG) NG = Nachweisgrenze KBE = Kolonienbildende Einheiten
 nb = nicht bestimmbar (unterhalb BG) BG = Bestimmungsgrenze TS = Trockensubstanz



Prüfbericht

Auftrags-Nr.: 26-00660

Seite 4 von 5

Eingang: 16.01.26 Erledigt: 30.01.26

Auftraggeber: Wasserversorgung Ettiswil, KdNr. 55631
 Herr Kurt Stocker-Duss
 CH-6218 Ettiswil
 Position: 3
 Proben-Nr.: 26-00660-003
 Probenname: Balmhof
 Menge: 500 ml
 Oberfl. Temp. bei Eing. in 8.5
 °C:

Code - Methode, Messtechnik

BG / NG

Parameter	Resultat	Einheit	Spezifikation	Richt-/Tol.w.	Höchstwert	(LOQ / LOD)
-----------	----------	---------	---------------	---------------	------------	-------------

Mikrobiologie

ISONMIK002 - ISO 6222 mod., Keimzählung (VM0841)

Aerobe Keime (GKZ) < 1 KBE/ml

SLMTMIK003 - ISO 7899-2 mod., Keimzählung (VM0841)

Enterokokken nn in 100 ml nn

ISOTMIK008 - ISO 9308-1 mod., Keimzählung (VM0841)

Escherichia coli nn in 100 ml nn

Anionen

DINNICH001 - DIN EN ISO 10304-1, IC, [**]

Nitrat	NO3	21 mg/l			max. 40	
Chlorid	Cl	11 mg/l				
Sulfat	SO4	15 mg/l				

Wasserhärte

DINNIP001 - DIN, ICP-OES

Calcium	Ca	118.7 mg/l				
Magnesium	Mg	14.1 mg/l				

INTNBER002 - berechnet aus Kalk- und Magnesiumhärte

Gesamthärte 35.4 °fH

Physikalische Parameter

EDINPOT001 - EDI, potentiometrisch

pH-Wert 8.1

Kommentare

Lebensmittelrechtliche Beurteilung:

Die untersuchte Probe **erfüllt** im Rahmen der durchgeführten Untersuchungen die Anforderungen der Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016 in der aktuellen Version.



Legende: nn = nicht nachweisbar (unterhalb NG) NG = Nachweisgrenze KBE = Kolonienbildende Einheiten
 nb = nicht bestimmbar (unterhalb BG) BG = Bestimmungsgrenze TS = Trockensubstanz



Prüfbericht

Auftrags-Nr.: 26-00660

Seite 5 von 5

Eingang: 16.01.26 Erledigt: 30.01.26

Auftraggeber: Wasserversorgung Ettiswil, KdNr. 55631
 Herr Kurt Stocker-Duss
 CH-6218 Ettiswil
 Position: 4
 Proben-Nr.: 26-00660-004
 Probenname: Neu Kidli
 Menge: 500 ml
 Oberfl. Temp. bei Eing. in 8.5
 °C:

Code - Methode, Messtechnik

BG / NG

Parameter	Resultat	Einheit	Spezifikation	Richt-/Tol.w.	Höchstwert	(LOQ / LOD)
Mikrobiologie						
ISONMIK002 - ISO 6222 mod., Keimzählung (VM0841)						
Aerobe Keime (GKZ)	2	KBE/ml				
SLMTMIK003 - ISO 7899-2 mod., Keimzählung (VM0841)						
Enterokokken	nn	in 100 ml			nn	
ISOTMIK008 - ISO 9308-1 mod., Keimzählung (VM0841)						
Escherichia coli	nn	in 100 ml			nn	
Anionen						
DINNICH001 - DIN EN ISO 10304-1, IC, [**]						
Nitrat	NO3	20 mg/l			max. 40	
Chlorid	Cl	9.1 mg/l				
Sulfat	SO4	14 mg/l				
Wasserhärte						
DINNIP001 - DIN, ICP-OES						
Calcium	Ca	117.4 mg/l				
Magnesium	Mg	15.2 mg/l				
INTNBER002 - berechnet aus Kalk- und Magnesiumhärte						
Gesamthärte		35.5 °fH				
Physikalische Parameter						
EDINPOT001 - EDI, potentiometrisch						
pH-Wert		8.1				

Kommentare

Lebensmittelrechtliche Beurteilung:

Die untersuchte Probe **erfüllt** im Rahmen der durchgeführten Untersuchungen die Anforderungen der Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016 in der aktuellen Version.



Legende: nn = nicht nachweisbar (unterhalb NG) NG = Nachweisgrenze KBE = Kolonienbildende Einheiten
 nb = nicht bestimmbar (unterhalb BG) BG = Bestimmungsgrenze TS = Trockensubstanz